

Str. 6. Bei Schl. folgt der Vers :

प्रशान्तहृषिकार्क णी द्विजसंघनिषेवितं ।

KAPITEL II.

Str. 1. *b.* Gorresio: विनयात् st. प्रणयात्.

Str. 2. Gorresio: स्वागतं च तवेत्युक्त्वा वसिष्ठेन महात्मना ।

आसनं तस्य विधिवत्प्रदिष्टं जगतीपते: ॥

Str. 10. *a.* अतस् = ततस् « hierauf ».

Str. 11. *b.* प्रीयेताम् st. अप्रीयेताम्. Vgl. zu Nala XXIV. 45. *b.*

Str. 15. *b.* Schl. schreibt पूजावाक्येन zusammen und übersetzt : « Jam factum est, inquit, quod cupis, colloquio honorifice mecum habito ». Ich verbinde कृतम् mit पूजा und verweise dabei auf folgende analoge Constructionen : शक्यमङ्गैरालिङ्गितुं पवनः Çak. Dist. 55. — न हि शक्यमुपेक्षितुं कुपिता Malav. Dist. 58. — न युक्तं भवता-
कमनृतेनोपचरितुं Mahab. I. 769. — ता जुतं से अहिलासो अहिनन्दिङ्.
Çak. 35. 16. Man bemerke, dass überall das Praedicat voran steht. — Gorresio liest : कृतमित्यब्रवीद्राजा पूजा चानेन मे कृता ।

KAPITEL III.

Str. 1. *b.* Gorresio: यस्य यस्य यथोप्सितान्.

Str. 17. 18. Der Acc. der Adjectiva erklärt sich dadurch, dass das Substantiv auch im Acc. hätte stehen können, wenn es das Versmaass erlaubt hätte. Gorresio hat an der ersten Stelle : कुञ्जरास्ते ऽहम्, an der zweiten : किङ्किणीशतघोषिणाम्.

Str. 22. *b.* Gorresio: नैव दास्यामि शबलामिति राजानमब्रवीत्. Vgl. zu V. 11. und VIII. 14 *b.*

Str. 25. *a.* अदोमूलास्. Ich kenne kein zweites Beispiel von einem Compositum mit अदस्. Gorresio liest एतदमूलास्.